

Ìwé Danieli

Ekó Danieli ní Babeli

¹ Ní ọdún keta tí Jehoiakimu jẹ ọba Juda, Nebukadnessari ọba Babeli wá sí Jerusalemu, ó sì kòlù ú pèlú àwọn Ọmọ-ogun rẹ.

² Olúwa sì fa Jehoiakimu ọba Juda lé e lówó, pèlú àwọn ohun èlò ilé Olórun. Àwọn nñkan wònyí ni ó kó lọ sí ilé òrìṣà ní Babeli, sí inú ilé işúra òrìṣà rẹ.

³ Nígbà náà ni ọba pàṣe fún Aṣipenasi, olórí àwọn iwèfà ààfin rẹ pé, kí ó mú nínú àwọn Ọmọ Israeli tí wón wá láti ìdílè ọba àti lára àwọn tí ó wá láti ilé olá.

⁴ Àwọn ọdómokùnrin tí kò ní àbùkù ara, tí wón rẹwà, tí wón sì fí ifé sí ekó hàn, tí wón sì ní ìmò, tí òye tètè ní yé àti àwọn tí ó kún ojú òsùwòn láti ṣisé ní ààfin ọba kí ó kó wón ní èdè àti onírúurú ekó ìwé ti àwọn Babeli.

⁵ Oba pèsè oúnje ojoojúmó àti wáinì láti orí tábìlì i rẹ fún won, ó sì kó won fún ọdún méta. Léyìn náà ni won yóò bérè sí í ṣisé fún ọba.

⁶ Lára àwọn wònyí ni àwọn tó wá láti Juda: Danieli, Hananiah, Miṣaeli àti Asariah.

⁷ Olórí àwọn iwèfà fún won ní orúkọ tuntun: Ó fún Danieli ní Belteşassari, ó fún Hananiah ní Sadraki, ó fún Miṣaeli ní Meṣaki àti Asariah ní Abednego.

⁸ Șùgbón Danieli pinnu ní ọkàn ara rẹ pé òun kò ní ba ara òun jé pèlú oúnje àti wáinì ọba, nígbà náà ni ó gba ààyè lówó olórí àwọn iwèfà wí pé òun kò fẹ ba ara òun jé ní ọnà yíí.

9 Olórun mú kí Danieli rí ojúrere àti àánú gbà láti ọwó olórí àwọn ìwèfà,

10 şùgbón olórí àwọn ìwèfà sọ fún Danieli pé, “Mo bérù olúwa mi, eni tí o ti pèsè oúnje àti ohun mímu rẹ. Báwo ni ìrísí rẹ yóò ẹ se burú jù ti àwọn ọdómokùnrin elegebé è rẹ lọ? Nígbà náà ni èmi yóò fi orí mi wéwu lódò ọba.”

11 Nígbà náà ni Danieli sọ fún olùşó tí olórí àwọn ìwèfà yàn lórí i Danieli, Hananiah, Mişaeli àti Asariah pé,

12 “Jòwó dán àwa ìránṣé rẹ wò fún ojó méwàá. Má ẹ se fún wa ní ohun kankan, àfi ewébè láti je àti omi láti mu.

13 Nígbà náà ni kí o fi ìrísí i wa wé ti àwọn ọdómokùnrin tí wón ní je oúnje ọba, kí o sì ẹ se àwa ìránṣé rẹ ní ibámu pèlú u bí o bá ẹ se rí i sí.”

14 Béè ni ó sì gbà láti dán wọn wò fún ojó méwàá.

15 Léyìn ojó kewàá ara wọn le, wón sì sanra ju àwon ọdómokùnrin tí wón ní je oúnje ọba lọ.

16 Béè ni olùşó mú oúnje àdídùn àti wáinì tí ó ye kí wón mu kúrò, ó sì fún wọn ní ewébè dípò rẹ.

17 Olórun fún àwọn ọdómokùnrin mérèèrin wònyí ní ìmò àti òye nínú gbogbo onírúurú ìwé àti èkó ẹ wọn: Danieli sì ní òye ìran àti àlá ní oríṣiíríṣíí.

18 Ní òpin ịgbà tí ọba dá, pé kí a mú wọn wá sínú ààfin, olórí àwọn ìwèfà mú wọn wá síwájú ọba Nebukadnessari.

19 Oba sì bá wọn sòrò, ó sì rí i pé kò sí eni tí ó dàbí i Danieli, Hananiah, Mişaeli àti Asariah; nítorí náà wón bérè sì ní ẹ se iṣé ọba.

20 Nínú gbogbo ọràn ogbón àti òye tí ọba ní békèrè lówó wọn, ó rí i pé wón sàn ní ịlópo méwàá ju

gbogbo àwọn amòye àti ọlógbón tí ó wà ní gbogbo ijọba rẹ.

²¹ Danieli sì wà níbè tití di ọdún kìn-ín-ní ọba Kirusi.

2

Àlá Nebukadnessari

¹ Ní ọdún kejì ijọba Nebukadnessari, ó lá àlá, èyí tí ó mú kí ọkàn an rẹ dàrú, kò sì le è sùn.

² Nígbà náà ni ọba yára pe àwọn onídán, àwọn aláfṣe, àwọn oṣó àti àwọn awòràwò; àwọn tó ní ìmò àti àṣírí i titúmọ ìràwò, ọba pè wón kí wọn wá sọ àlá tí ó lá. Nígbà tí wón dé, tí wón dúró níwájú ọba,

³ ọba sì wí fún wọn pé, “Mo ti lá àlá kan èyí tí ó mú kí ọkàn mi dàrú, mo sì fé mọ ìtumọ àlá náà.”

⁴ Nígbà náà ni àwọn awòràwò dá ọba lóhùn ní èdè Aramaiki pé, “Kí ọba kí ó pé! Sọ àlá yíí fún àwọn ìránṣé rẹ àwa yóò sì sọ ìtumọ rẹ fún ọ.”

⁵ Ọba dá àwọn awòràwò lóhùn pé, “Ohun náà ti kúrò lórí mi, tí èyin kò bá sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi, èmi yóò gé e yín sí wéwé, ilé e yín yóò sì di ààtàn.

⁶ Șùgbón tí èyin bá sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi, èmi yóò fún un yín ní ẹbùn, ọre àti ọlánlá tí ó pò. Nítorí náà, e sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi.”

⁷ Lékan sí i, “Wón tún dáhùn pé, jé kí ọba sọ àlá náà fún ìránṣé rẹ, àwa yóò sì túmọ rẹ.”

⁸ Nígbà náà ni ọba sọ pé, “Èmi mọ dájú wí pé èyin fé fi àkókò şòfò nítorí pé èyin ti mọ pé nñkan ti lọ ní orí mi.

⁹ Tí èyin kò bá lè sọ àlá mi, ijìyà kan şoşo ló wà fún un yín. Èyin ti gbèrò láti pa iró àti láti sọ àwọn ọrọ ti ó lè si ni lónà fún mi, tití tí nñkan yóò fi yí wó.

Nítorí náà ẹ ró àlá náà fún mi, èmi yóò sì mò pé ẹ lè túmọ rẹ fún mi.”

10 Àwọn awòràwọ̀ sì dá ọba lóhùn pé, “Kò sí èníyàn kan ní ayé tí ó lè sọ nñkan tí ọba békérè! Kò sí ọba náà bí ó ti wù kí ó tóbi àti kí ó lágbára tó, tí í békérè irú nñkan béké lówó àwọn onídán tàbí aláfọṣe tàbí awòràwọ̀.

11 Nñkan tí ọba békérè yíí şòro púpọ. Kò sí eni tí ó lè fíhan ọba àfi àwọn òrìṣà, tí wọn kí í gbé láàrín èníyàn.”

12 Èyí mú kí ọba bínnú, ó sì kanra, nítorí náà ó pàṣe kí a pa gbogbo àwọn amòye Babeli run.

13 Nítorí náà àṣe yíí jáde lọ wí pé kí a pa àwọn amòye, wón ránṣé pe Danieli pèlú àwọn ẹlegbé e rẹ láti pa wón.

14 Nígbà tí Arioku, olórí àwọn olùṣó ọba, jáde láti lọ pa àwọn amòye Babeli, Danieli sòrọ fún un pèlú ọgbón àti òye.

15 Ó békérè lówó olórí àwọn olùṣó ọba wí pé, “Èéṣe tí àṣe ọba fi yá kánkán béké?” Arioku sì şe àlàyé Ọrọ náà fún Danieli.

16 Nígbà náà ni Danieli wólé tọ ọba lọ, ó sì tọrọ kí ọba fún òun ní ààyè, òun yóò fi ìtumọ àlá náà hàn fún ọba.

17 Nígbà náà ni Danieli padà lọ sí ilé e rẹ, ó sì sọ fún àwọn ẹlegbé e rẹ Hananiah, Miṣaeli àti Asariah.

18 Ó sọ fún wọn pé kí wọn békérè fún àánú Olórun, OLÚWA Ọrun, nítorí àṣírí yíí, kí Danieli pèlú àwọn ẹlegbé rẹ má ba ṣègbé pèlú àwọn ọlógbón Babeli yòókù, tí ó wà ní Babeli.

19 Ní òru, àṣírí náà hàn sí Danieli ní ojú ìran. Nígbà náà ni Danieli fi ògo fún Olórun Ọrun

- 20** Danieli wí pé:
“Opé ni fún orúkọ Olórun láé àti láéláé;
tirè ni ọgbón àti agbára.
- 21** Ó yí ìgbà àti àkókò padà;
ó mú ọba jẹ, ó ní mú wọn kúrò.
- Ó fún àwọn amòye ní ọgbón
àti ìmọ fún àwọn tí ó ní òye.
- 22** Ó fi ohun ijìnlè àti àṣírí hàn;
ó mọ ohun tí ó pamó nínú òkùnkùn
àti ní ọdò rẹ ni ìmólè wà.
- 23** Mo dùpé, mo sì fi ìyìn fún ọ, ìwọ Olórun àwọn
babá mi:
ó ti fún mi ní ọgbón àti agbára
ó ti fi àwọn nñkan tí a béérè lówó rẹ hàn fún mi
nítorí tí ìwọ ti fi àlá ọba hàn wá.”

Danieli túmọ àlá

24 Nígbà náà ni Danieli tó Arioku lọ, eni tí ọba yàn
láti pa àwọn amòye Babeli run, Danieli wí fún un
pé, “Má ṣe pa àwọn amòye Babeli run. Mú mi lọ sí
ọdò ọba, èmi yóò sisọ ìtumọ àlá rẹ fún un.”

25 Lésèkan náà, Arioku yárá mú Danieli lọ sí
iwájú ọba, ó sọ fún ọba pé, “Èmi ti rí òkùnrin kan lára
àwọn àjèjì tí ó wá láti Juda, eni tí ó lè sọ ìtumọ àlá náà
fún ọba.”

26 Ọba béérè lówó Danieli eni tí a tún ní pè ní
Belşassari pé, “Sé ìwọ lè sọ ohun tí mo rí nínú àlá
mi àti ìtumọ ọ rẹ fún mi?”

27 Danieli dá ọba lóhùn pé, “Kò sí awòràwò kan,
apògèdè, onídán tàbí aláfọṣe tí ó lè ṣe àlàyé àṣírí tí
ọba béérè fún

28 şùgbón, Olórun kan ní bẹ ní ọrun tí ó ní fi àṣírí
hàn. Ó ti fihán ọba Nebukadnessari, ohun tí yóò

ṣelè ní ikẹyìn ojó. Àlá àti ìran tí o rí nígbà tí o dùbúlè lórí ibùsùn rẹ ni ìwònyí:

29 “Qba, bí ìwò şe sun sórí ibùsùn rẹ, béké ni ọkàn rẹ ní ro àwọn ohun tó ní bò, olùfihàn àşírí ní fi ohun tí yóò ṣelè fún ọ.

30 Şùgbón fún èmi, a fi àşírí yií hàn mí, kí í şe pé mo ní ogbón tí ó pò ju ti alààyè kankan lò, şùgbón nítorí kí qba lè mò ìtumò àlá àti kí ó lè mò ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ.

31 “Ìwọ qba ní wo, ère nílá kan tí ó dúró níwájú rẹ, ère náà ga, ó sì dára láti wò, ìrísí i rẹ ba ni léru jojo.

32 Orí ère náà jé kíkí wúrà, àyà rẹ àti ọwó rẹ jé fàdákà, inú àti ẹgbé itan rẹ jé idẹ,

33 àwọn ẹsè rẹ jé irin, àwọn àtélesè rẹ jé apá kan irin àti apá kan amò.

34 Bí ó şe ní wò, ọkúta kan wá, tí kò wá láti ọwó enikankan. Ó kòlu ère náà ní àtélesè irin àti amò, ó sì fó won sí wéwé.

35 Nígbà náà ni irin, amò, idẹ, fàdákà àti wúrà fó sí wéwé lésèkan náà, ó sì dàbí ìyàngbò tí a fé kúrò lórí ọkà ní àsìkò ẹèrùn. Aféfé gbé gbogbo rẹ lò láìséku ọkan mó, ọkúta tí ó fó ère náà sì di ọkè nílá, ó sì gba gbogbo ayé.

36 “Èyí ni àlá náà, nígbà yií ni a ó wá sọ ìtumò rẹ fún qba.

37 Ìwọ qba jé qba àwọn qba. Olórun ọrun ti fi ijọba agbárá, titóbi àti ògo fún ọ;

38 ní ọwó rẹ ló fi gbogbo èníyàn, àwọn èranko igbó àti eyé ojú ọrun sí. Ní ibi gbogbo tí wóń ní gbé, ó ti fi ó şe olórí i wọn. Ìwọ ni orí wúrà náà.

39 “Léyìn èyí ni ijọba miíràn yóò dìde, tí kò ní lágbára tó tìre, léyìn in rẹ, ijọba këta tí yóò dàbí idẹ,

èyí tí yóò jẹ ọba lórí i gbogbo ayé.

40 Ju gbogbo rẹ lọ, ìjọba kérin yóò wà, ìjọba náà yóò lágbára bí irin, gégé bí irin ti í fó, tó sì ní lọ gbogbo nñkan àti bí irin ti í fó nñkan sí wéwé, bẹè ni yóò fó tí yóò sì lọ gbogbo àwọn tókù.

41 Bí o şe rí i tí àtélésè àti ọmọ ìka ẹsè jé apá kan amò àti apá kan irin, bẹè ni ìjọba yóò şe pín; şùgbón yóò sì ní agbára irin díè nínú rẹ, bí ó şe rí i tí irin dàpò mó amò.

42 Bí ọmọ ìka ẹsè şe jé apá kan irin àti apá kan amò, bẹè ni ìjọba yíí yóò lágbára lápákan tí kò sì ní lágbára lápákan.

43 Gégé bí o ti rí i tí irin dàpò mó amò, báyií ni àwọn èniyàn yóò şe dàpò mó ara wọn ní ti igréyàwó, şùgbón wọn kò ní wà ní lìṣokan, bí irin kò şe dàpò mó amò.

44 “Ní àṣíkò àwọn ọba náà, Olórun ọrun yóò gbé ìjọba èyí tí kò le è bàjé kalè, èyí tí a kò ní fi lé ẹlómírán lówó. Yóò sì run gbogbo ìjọba, yóò sì mú wọn wá sí ḥopin, şùgbón ìjọba yíí yóò dúró láéláé.”

45 Gégé bí o şe rí i pé a gé ḥökúta láti ara ḥökè, láì ti ọwó ẹnikéni wá, ḥökúta èyí tí ó fó irin, idé, amò, fàdákà àti wúrà sí wéwé.

“Olórun tí ó tóbí ti fihan ọba, ohun tí yóò şelè ní ojó iwájú. Òtító ni àlá náà, bẹè ni ìtumò rẹ şe é gbékèlé.”

46 Nígbà náà, ni Nebukadnessari ọba dojúbolè níwájú u Danieli ó sì fi orí balè fún un, ó sì pàṣe pé kí wọn kí ó mu ọrẹ àti òórùn türàrí fún Danieli.

47 Ọba wí fún Danieli pé, “Dájúdájú Olórun rẹ ni Olórun àwọn olórun àti Olúwa àwọn ọba gbogbo àti olùfihàn àwọn àṣírí, nítorí tí ḥwọ lè fi àṣírí yíí hàn.”

48 Nígbà náà ni ọba gbé Danieli ga, ó sì fún un ní èbùn nílá tí ó pò. Ó sì fi şe olórí i gbogbo agbègbè ijọba Babeli àti olórí gbogbo àwọn amòye Babeli.

49 Danieli béèrè lówó ọba, ó sì yan Şadraki, Meşaki, àti Abednego gégé bí alábojútó ịgbéríko Babeli şùgbón Danieli fúnra rẹ̀ wà ní ààfin ọba.

3

Ère wúrà àti iná ịléru

1 Nebukadnessari ọba gbé ère wúrà kan, èyí tí gíga rẹ́ tó àádórùn-ún ịgbònwó, tí fífé rẹ́ tó ẹsè méfà, ó sì gbé e kalè ní pètélè Dura ní agbègbè ijọba Babeli.

2 Nígbà náà ni ọba ránṣé pe àwọn ọmọ-aládé, àwọn olóyè, àwọn ịgbìmọ, àwọn baálè, àwọn balógun, àwọn onídàájó, àwọn olùtójú işúra àti gbogbo àwọn olórí agbègbè ijọba láti wá sí ibi iyàsímímọ ère tí ọba Nebukadnessari gbé kalè.

3 Nígbà náà ni àwọn ọmọ-aládé, àwọn olóyè, àwọn onímọràn, àwọn olùtójú işúra, àwọn onídàájó àti gbogbo àwọn olórí agbègbè ijọba, wọn péjọ láti ya ère tí Nebukadnessari ọba gbé kalè sí mímọ, gbogbo wọn sì dúró síwájú u rẹ.

4 Nígbà náà ni a kéde kígbe sókè wí pé, “Ohun tí a palásé fún un yín láti şe niyií, gbogbo èniyàn, orílè-èdè àti èdè gbogbo.

5 Bí èyin bá ti gbó ohùn iwo, fèrè, dùùrù, ohun èlò, kí e wólè fún ère wúrà tí ọba Nebukadnessari gbé kalè.

6 Ènikéni tí ó bá kò tí kò bá wólè, kí ó fi orí balè, kí a ju ẹni náà sínú iná ịléru.”

7 Nítorí náà, bí wón şe gbó ohùn ìwo, fèrè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ipè àti onírúurú orin, gbogbo èniyàn, orilè-èdè, àti èdè gbogbo wólè, wón sì fi orí balè fún ère wúrà tí ọba Nebukadnessari gbé kalè.

8 Ní àsìkò yíí ni àwọn awòràwò bó síwájú, wón sì fi èsùn kan àwọn ará Juda.

9 Wón sọ fún ọba Nebukadnessari pé, “Kí ọba kí ó pé.

10 Ìwọ ọba ti pàṣẹ pé, ẹnikéni tí ó bá ti gbó ohùn ìwo, fèrè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ipè àti onírúurú orin gbodò wólè kí ó fi orí balè fún ère wúrà

11 àti ẹnikéni tí kò bá wólè, kí ó foríbalè, a ó sọ irú ẹni béké sínú iná iléru.

12 Şügbón àwọn ará Juda kan wà, àwọn tí a yàn láti şe olórí agbègbè ijọba Babeli: Şadraki, Meşaki àti Abednego, wón ò ka ìwọ ọba sí. Wọn kò sin òrlıṣà rẹ, béké ni wọn kò fi orí balè fún ère wúrà tí ìwọ gbé kalè.”

13 Nígbà náà ni Nebukadnessari pàṣẹ ní ìrunú àti ìbínú pé kí a mú Şadraki, Meşaki àti Abednego wá, wón sì mú wọn wá síwájú ọba.

14 Nebukadnessari wí fún wọn wí pé, “Sé òtító ni, Şadraki, Meşaki àti Abednego wí pé ẹyin kò sin òrlıṣà mi àti pé ẹyin kò fi orí balè fún ère wúrà tí èmi gbé kalè.

15 Ní ìsinsin yíí, tí ẹyin bá ti gbó ohùn ìwo, fèrè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ipè àti onírúurú orin, bí ẹyin bá șetán láti wólè kí ẹyin fi orí balè fún ère tí mo gbé kalè ó dára. Şügbón tí ẹyin bá kò láti sìn ín, lójúkan náà ni a ó gbé e yín jù sínú iná iléru. Njé, ta ni Olórun náà tí yóò gbà yín kúrò lówó mi?”

16 Şadraki, Meşaki àti Abednego dá ọba lóhùn wí pé, “Nebukadnessari, kì í şe fún wa láti gba ara wa sile níwájú u rẹ nítorí ọrò yií.

17 Bí ẹyin bá jù wá sínú iná iléru, Olórun tí àwa ní sìn lágbára láti gbà wá kúrò nínú rẹ, yóò sì gbà wá lówó ọ rẹ, ìwọ ọba.

18 Sùgbón tí kò bá rí béè, a fé kí ìwọ ọba mò dákú wí pé àwa kò ní sin òrìṣà rẹ béè ni a kò ní fi orí balè fún ère wúrà tí ìwọ gbé kalè.”

19 Nígbà náà ni Nebukadnessari bínú gidigidi sí Şadraki, Meşaki àti Abednego, ojú u rẹ sì yípadà, ó sì pàṣe pé, kí wọn dákú iná iléru náà kí ó gbóná ní ilópo méje ju èyí tí wọn ní dá téle,

20 ó sì pàṣe fún àwọn alágbára nínú ogun rẹ pé, kí wón de Şadraki, Meşaki àti Abednego, kí wọn sì jù wón sínú iná iléru.

21 Nígbà náà ni a dè wón pèlú àwòtélè wón, şòkòtò, ibòrí àti àwọn aṣo mìíràn, a sì jù wón sínú iná iléru.

22 Nítorí bí àṣe ọba şe letó, tí iná iléru náà sì gbóná, ọwó iná pa àwọn ọmọ-ogun tí wón mú Şadraki, Meşaki àti Abednego lo.

23 Sùgbón àwọn ọkùnrin métèṣta náà Şadraki, Meşaki àti Abednego şubú lulè sínú iná iléru náà pèlú bí a şe dè wón.

24 Nígbà náà ni ó ya Nebukadnessari ọba lénu, ó sì yára dìde dúró, ó béèrè lówó àwọn ìgbímò rẹ pé, “Şe bí àwọn méta ni a gbé jù sínú iná?”

Wón wí pé, “Òtító ni ọba.”

25 Ó sì wí pé, “Wò ó! Mo rí àwọn mérin tí a kò dè tí wón ní rìn ká nínú iná, eni kérin dàbí ọmọ olórun.”

26 Nígbà náà, ni Nebukadnessari dé ẹnu-ònà iná iléru, ó sì kígbe pé, “Şadraki, Meşaki àti Abednego, ìránṣé Olórun Ọgá-ògo, e jáde, e wá níbi!”

Nígbà náà ni Şadraki, Meşaki àti Abednego jáde láti inú iná.

27 Àwọn ọmọ-aládé, ijòyè, baálè, àwọn igañmò ọba péjọ sí ọdò ọ wọn. Wón rí i wí pé iná kò ní agbára lára wọn, békè ni kò jó wọn lára, békè ni irun orí wọn kò jóná, àwótélè wọn kò jóná, òórùn iná kò rùn ní ara wọn rará.

28 Nígbà náà, ni Nebukadnessari sọ wí pé, “Ìbùkún ni fún Olórun Şadraki, Meşaki àti Abednego, ení tí ó rán angéli rẹ láti gba àwọn ìránṣé rẹ tí ó gbékèlé e, wọn kọ àṣe ọba, dípò èyí, wón fi ara wọn lélé ju kí wọn sìn tábí foríbalé fún olórun mìíràn yàtò sí Olórun wọn.

29 Nítorí náà, mo pa àṣe pé, enikéni, orílè-èdè tábí èdè kan tí ó bá sọ ọrò-òdì sí Olórun Şadraki, Meşaki àti Abednego kí a gé wọn sí wéwé kí a sì sọ ilé e wọn di ààtàn; nítorí kò sí olórun mìíràn tí ó lè gba èníyàn bí irú èyí.”

30 Nígbà náà ni ọba gbé Şadraki, Meşaki àti Abednego ga ní gbogbo agbègbè ijọba Babeli.

4

Nebukadnessari lá àlá nípa igi

1 Nebukadnessari ọba,
sí gbogbo èníyàn, orílè àti onírúurú èdè, tí ó ní
gbé ní àgbáyé.

Kí àlàáfíà máa pò sí i fún un yín.

Kí e şe rere tó pò!

2 Ó jé ìdùnnú fún mi láti fi ishé àmì àti ìyanu tí Olórun Ogá-Ògo ti şe fún mi hàn.

3 Báwo ni àmì rẹ ti tóbí tó,
báwo ni ìyanu rẹ şe pò tó!

Ìjọba rẹ, ìjọba tití ayé ni;
ilè ọba rẹ láti ìran dé ìran ni.

4 Èmi Nebukadnessari wà ní ààfin mi, pèlú ìtélórùn àti àlàáfià.

5 Mo lá àlá kan èyí tí ó bà mí lérù. Nígbà tí mo wà lórí ibùsùn mi, ìran tí ó jáde lókàn mi dérùbà mí.

6 Nígbà náà, ni mo pàṣẹ pé kí a mú gbogbo àwọn amòye Babeli wá, kí wọn wá sọ ìtumò àlá náà fún mi.

7 Nígbà tí àwọn apidán, àwọn apògèdè, àwọn awòràwò àti àwọn aláfòṣe wá, mo sọ àlá náà fún wọn, şùgbón wọn kò le è sọ ìtumò àlá náà fún mi.

8 Ní ìkeyìn Danieli wá síwájú mi, mo sì sọ àlá náà fún. (Èni tí à ní pè ní Belşassari gégé bí orúkọ òrìṣà mi àti pé ẹmí àwọn olórun mímó wà nínú rẹ.)

9 Mo wí pé, “Belşassari, olórí àwọn amòye, èmi mò wí pé ẹmí olórun mímó wà nínú rẹ, kò sì sí àṣírí kan tí ó şoro jù fún ọ. Sọ àlá mi kí o sì túmò rẹ fún mi.

10 Èyí ni ìran náà tí mo rí nígbà tí mo wà lórí ibùsùn mi, mo rí igi kan láàrín ayé, igi náà ga gidigidi.

11 Igi náà tóbí, ó sì lágbára, orí rẹ sì ní kan ọrun; a sì rí i tití dé òpin ayé.

12 Ewé rẹ léwà, èso rẹ sì pò, ó sì ní pèsè oúnje fún gbogbo ènìyàn. Abé e rẹ ni àwọn ẹranko igbó fi

ṣe ibùgbé, àwọn ẹyé ojú ọrun sì ní gbé ní ẹka rẹ, nínú rẹ ni gbogbo alààyè ti ní jẹ.

13 “Lórí ibùsùn mi, mo rí ìran náà, olùsó kan dúró síwájú u mi, àní ẹni mímó kan, ó ní bò wá láti ọrun

14 ó kígbe sókè wí pé, ‘Gé igi náà kí o sì gé àwọn ẹka rẹ kúrò; gbón ewé rẹ ká, kí o sì fón èso rẹ dànù. Jé kí àwọn ẹranko tí ó wà lábẹ rẹ sá àti àwọn ẹyé tí ó wà ní ẹka rẹ kúrò.

15 Șùgbón fi kùkùté àti gbòngbò rẹ tí a fi irin àti idé dè sékù sórí ilè àti sí orí koríko igbó.

“Jé kí ìrì ọrun sè sí i lára, kí ó sì jé kí ịpín in rẹ wà pèlú àwọn ẹranko igbó láàrín ilè ayé.

16 Jé kí ọkàn rẹ kí ó yí padà kúrò ní ti ènìyàn, kí a sì fún un ní ọkàn ẹranko, tití ịgbà méje yóò fi kojá lórí i rẹ.

17 “Olùsó ni ó gbé ịpinnu náà jáde, àṣe sì wá láti ọdò ẹni mímó, kí gbogbo alààyè le mò wí pé, Ogá-ògo ni olórí ijọba ènìyàn, ó sì ní fi fún ẹnikéni tí ó wù ú, òun sì ní gbé onírèlè lórí i wọn.’

18 “Eyí ni àlá tí èmi Nebukadnessari ọba lá. Ní ịsinsin yílì iwò Belşassari, sọ ohun tí ó túmọ sí fún mi, nítorí kò sí amòye kan ní ijọba mi, tí ó lè sọ itumọ rẹ fún mi. Șùgbón iwò lè sọ itumọ rẹ, nítorí tí èmí Olórun mímó wà ní inú rẹ.”

Danieli túmọ àlá náà

19 Nígbà náà ni Danieli (ẹni tí à ní pè ní Belşassari) páyà gidigidi fún ịgbà díè, èrò inú rẹ sì bà á léṛù. Nígbà náà ni ọba wí pé, “Belşassari, má ṣe jé kí àlá náà tábí itumọ rẹ kí ó dérùbà ọ.”

Belşassari sì dákùn wí pé, “Olúwa mi, kí àlá yíí jé ti àwọn ọtá a rẹ, kí ìtumò rẹ sì jé ti àwọn aşòdì sí.

20 Igi tí ìwọ́ rí, tí ó dàgbà, tí ó sì lágbára, tí orí rẹ sì ní kan ọrun, tí ó léwà àti ọpòlopò èso, tí ó ní pèsè oúnjé fún gbogbo èníyàn, tí ó şe ààbò lórí éranko igbó àti éyí tí ẹka rẹ pèsè ààyè fún eyé ojú ọrun.

21 Èyí tí ewé e rẹ léwà, tí èso rẹ si pò, nínú èyí tí oúnjé sì wà fún gbogbo ẹdá, lábé èyí tí àwọn éranko igbó ní gbé, lórí ẹka èyí ti àwọn eyé ojú ọrun ní ibùgbé wọn.

22 Ìwọ́ ọba ni igi náà, ìwọ́ ti dàgbà, o sì lágbára, titóbi i rẹ ga ó sì kan ọrun, ijọba rẹ sì gbilè tití dé òpin ayé.

23 “Ìwọ́ ọba, rí iránsé eni mímó kan, tí ó ní bò láti ọrun ó sì sọ pé, ‘Gé igi náà kí o sì run ún, şùgbón fi kùkùté rẹ tí a dè pèlú irin àti idé sílè nínú koríko igbó, nígbà tí gbòngbò rẹ sì wà nínú ilè kí o sì jé kí irí ọrun sè sórí i rẹ, jé kí ipín in rẹ wà láàrín éranko búburú tití ịgbà méje yóò fi kojá lórí i rẹ.’

24 “Èyí ni ìtumò àlá rẹ ọba àti àṣẹ tí Ogá-ògo mú wá sórí ọba olúwa mi.

25 A ó lé ọ jáde kúrò láàrín èníyàn, ìwọ́ yóò sì máa gbé láàrín éranko búburú, ìwọ́ yóò jé koríko bí i málúù, irí ọrun yóò sì sè sára rẹ. Igbà méje yóò sì kojá lórí rẹ, tití ìwọ́ yóò fi mò wí pé Ogá-ògo ní jé ọba lórí ijọba èníyàn, ó sì ní fi fún eni tí ó bá wù ú.

26 Bí wón şe pàṣẹ pé kí wọn fi kùkùté àti gbòngbò igi náà sílè, èyí túmò sí wí pé a ó dá ijọba rẹ padà fún ọ léyìn ịgbà tí o bá ti mò wí pé, Ọrun jé ọba.

27 Nítorí náà ọba, jé kí ìmòràn mi jé ìtéwógbà

fún ọ, kọ èṣè rẹ sílè kí o sì şe rere, àti ìwà búburú rẹ nípa şíse àánú fún àwọn tálákà. Ó lè jé pé nígbà náà ni ìwọ yóò şe rere.”

Àlá náà şe

²⁸ Gbogbo nñkan wönyí şelè sí Nebukadnessari ọba.

²⁹ Léyìn oṣù kejìlá, bí ọba şe ní rìn káàkiri lórí òrùlé ààfin ijọba Babeli,

³⁰ ó sọ pé, “Èyí ha kó ni Babeli nílá tí mo kó gége bí ilé ọba, nípa agbára à mi àti fún ògo olánlá à mi?”

³¹ Bí ọba şe ní sọ òrò náà lówo ohùn kan wá láti ọrun, “Ìwọ Nebukadnessari ọba, ìwọ ni a ti pàṣe nípa rẹ, a ti gba ijọba à rẹ kúrò ní ọwó ọ rẹ.

³² A ó lé ọ kúrò láàrín àwọn èníyàn, ìwọ yóò sì lọ máa gbé àárín àwọn ẹranko igbó; ìwọ yóò jẹ koríko bí i màlúù, igbà méje yóò kojá lórí i rẹ tití ìwọ yóò fi mò wí pé, Ogá-ògo jẹ ọba lórí ijọba èníyàn àti pé ó ní fi fún ení tí ó bá wù ú.”

³³ Lésekésé ni ohun tí a sọ nípa Nebukadnessari şelè sí i. A lé e kúrò láàrín èníyàn, ó sì ní jẹ koríko bí i màlúù, irí ọrun sì ní sè sí ara rẹ, tití irun orí rẹ fi gùn bí i tì lìyé eyé idí, tí èékánná rẹ sì dàbí i tì eyé.

³⁴ Ní òpin igbà náà, èmi, Nebukadnessari gbé ojú mi sókè sí ọrun, iyé mi sì sojí. Mo fi ọpẹ fún Ogá-ògo; mo fi ọlá àti ògo fún ení tí ó wà láéláé.

Ijọba rẹ ijọba tití ayé ni

ijọba rẹ wà láti ìran dé ìran.

³⁵ Gbogbo àwọn èníyàn ayé ni a kà sí asán.

Ó ní şe bí ó ti wù ú,

pèlú àwọn ogun ọrun,
àti gbogbo àwọn ènìyàn ayé
tí kò sì sí enìkankan tí ó lè dí i lówo
tàbí sọ fún un wí pé: “Kí ni ìwọ ní şe?”

36 Ní àkókò kan náà, iyè mi padà, ọlá àti ògo
dídán mi padà tò mí wá fún ògo ijọba mi. Àwọn
ìgbìmò àti àwọn olólá mi, wá mi rí, wón sì dá mi
padà sórì ijọba mi, mo sì di alágábára ju ti ìṣáájú lọ.

37 Báií, èmi, Nebukadnessari fi ọpé, mo sì gbé
Olórun ga, mo sì fi ògo fún ọba ọrun, nítorí pé
gbogbo nñkan tí ó şe ló dára, gbogbo ọnà rẹ sì tó.
Gbogbo àwọn tó sì ní rìn ní ìgbéraga ni ó le rẹ sílè.

5

Àkọsílè ara ògiri

1 Belßassari, ọba şe àsè nílá fún egbérún (1,000) kan
nínú àwọn olólá rẹ, ó sì mu wáinì pèlú u wọn.

2 Bí Belßassari şe ní mu wáinì, ó pàṣe pé kí wọn kó
kóòbù wúrà àti ti fàdákà wá, èyí tí Nebukadnessari
baba rẹ kó wá láti inú tempili ní Jerusalemu, kí ọba
àti àwọn olólá rẹ, àwọn ìyàwó àti àwọn àlè rẹ kí ó ba
à le fi mu wáinì.

3 Wón sì kó kóòbù wúrà àti fàdákà àti fàdákà
èyí tí wón kó jáde láti inú tempili, ilé Olórun ní
Jerusalemu, ọba àti àwọn ijòyè rẹ, àwọn ìyàwó àti
àwọn àlè rẹ, sì fi mu wáinì.

4 Bí wón şe ní mu wáinì béké ni wón ní yin òrìṣà
wúrà àti fàdákà, ti idé, irin, igi àti òkúta.

5 Lójijì, ìka ọwó ènìyàn jáde wá, ó sì ní kòwé sára
efun ògiri ní ègbé ibi tí fitílà ní dúró ní ààfin ọba. Ọba
ní wo ọwó náà bí ó şe ní kó ó.

6 Ojú ọba sì yí padà, ẹrù sì bà á, tó bẹ́ẹ́ tí orúnkún ẹsè rẹ méjèèjì rẹ fi ní gbá ara wọn.

7 Oba kígbe pé, kí wọn pe àwọn awòràwò, àwọn onídán, àti àwọn aláfòṣé wá, ọba sì sọ fún àwọn amòye Babeli pé, “Enikéni tí ó bá lè ka àkọsílè yíí kí ó sì sọ ìtumò rẹ, eni náà ni a ó fi aso elése àlùkò wò àti ẹgbà wúrà ni a ó fi sí ɔrùn un rẹ, òun ni yóò sì şe olórí këta ní ijọba à mi.”

8 Nígbà náà ni gbogbo àwọn amòye ọba wọ ilé, sìgbón, wọn kò le è ka àkọsílè náà tàbí sọ ìtumò rẹ fún ọba.

9 Nígbà náà ni Belşassari ọba bíñú gidigidi, ojú u rẹ sì túbò dàrú sí i. Ẹrù sì ba àwọn ijòyè Belşassari.

10 Nígbà tí ayaba gbó ohùn ọba àti àwọn olóplá rẹ, ó wá ilé àsè wá. Ó wí pé, “Kí ọba kí ó pé! Má şe jé kí inú rẹ bàjé, má sì şe jé kí ojú u rẹ fáro.

11 Okùnrin kan wà ní ijọba à rẹ, eni tí ẹmí olórun mímó ní gbé inú rẹ. Ní ijògbà ayé e baba à rẹ, òun ni ó ní ojú inú, òye àti ìmò bí i ti olórun òun ni ọba Nebukadnessari, baba rẹ fi jé olórí àwọn apidán, awòràwò, apògèdè àti aláfòṣé.

12 Okùnrin náà ni Danieli eni tí ọba ní pè ní Belşassari, ó ní ẹmí tí ó tayo, ìmò àti òye, àti agbára láti túmò àlá, ó máa ní şe àlàyé àlá àti àwọn ɔrò tí ó bá da ojú rú, ránṣé pè é, yóò sì sọ nñkan tí àkọsílè iwé náà túmò sí.”

13 Nígbà náà ni a mú Danieli wá síwájú ọba, ọba sì sọ fún un wí pé, “Sé iwo ni Danieli, ọkan lára àwọn tí baba mi mú ní ijògbèkùn láti Juda!

14 Mo ti gbó wí pé ẹmí olórun ní gbé inú rẹ àti wí pé iwo ní ojú inú, òye, àti ọgbón tí ó tayo.

15 A ti mú àwọn amòye àti àwọn awòràwò wá sí iwájú mí kí wọn ba à le è wá ka àkòsílè yií kí wọn sì sọ ìtumò rẹ fún mi, şùgbón wọn kò le è sọ ìtumò ohun tí ó jé.

16 Şùgbón mo ti gbó wí pé, ìwọ lè sọ ìtumò, àti wí pé o lè yanjú àwọn işoro tó lágbára. Tí o bá lè ka àkòsílè iwé yií kí o sì sọ ìtumò rẹ, a ó fi aṣo elése àlùkò wò ó pèlú ẹ̀gbà wúrà ni a ó fi sí ọ lórùn, a ó sì fi ọ se olórí këta ní ijøba mi.”

17 Nígbà náà ni Danieli dá ọba lóhùn wí pé, “Fi èbùn rẹ pamó fún ara rẹ, tàbí kí o fún ẹlòmírà. Síbè èmi yóò ka àkòsílè náà fún ọba, èmi yóò sì sọ ìtumò rẹ.

18 “Ìwọ ọba, Olórùn Ogá-ògo fún Nebukadnessari baba rẹ ní ijøba, titóbi ògo àti olá.

19 Nítorí ipò nílá tí a fi fún un, gbogbo èníyàn orílè-èdè àti èdè gbogbo fi ní páyà tí wòn sì ní bérù rẹ. Ó ní pa àwọn tí ó bá wù ú, ó sì ní dá àwọn tí ó bá wù ú sí, ó ní gbé àwọn tí ó bá wù ú ga, ó sì ní rẹ àwọn tí ó bá wù ú sílè.

20 Şùgbón nígbà tí ọkàn rẹ ga, tí ó sì le koko. Ó bérè sì i hùwà ịgbéraga, a mú u kúrò lórí ìté ọba rẹ, a sì gba ògo rẹ kúrò.

21 A lé e kúrò láàrín èníyàn, a sì fún un ní ọkàn eranko; ó sì ní gbé pèlú àwọn kétékété, ó sì ní jẹ koríko bí i ti màlúù; ìrì ọrun sì sè sí ara rẹ, tití tó fi mò pé, Olórùn Ogá-ògo ní jẹ ọba lórí ijøba ọmọ èníyàn, òun sì ní fi fún ení tí ó bá wù ú.

22 “Şùgbón ìwọ ọmọ rẹ, Belşassari, ìwọ kò rẹ ara à rẹ sílè, bí ó tilè jé pé ìwọ mò nñkan wònyí.

23 Dípò èyí, ìwọ gbé ara à rẹ ga sí Olúwa ọrun, a mú ohun élò inú tèmpili rẹ wá sí iwájú rẹ, ìwọ àti

àwọn ijòyè rẹ, àwọn iyàwó ò rẹ àti àwọn àlè rẹ fi ní mu wáinì. Ìwọ ní yin àwọn òrìṣà fàdákà àti wúrà, idé, irin, igi àti ti òkúta, èyí tí kò lè ríran, tí kò le è gbórò tábí ní òye nñkan kan. Ṣùgbón ìwọ kò bu olá fún Olórun eni tó ni èmí rẹ lówó, tí ó sì mọ gbogbo ònà rẹ.

24 Nítorí náà, ó rán ọwó tí ó kọ àkólé yíí.

25 “Èyí ni àkólé náà tí a kọ:
Mene, mene, tekeli, peresini.

26 “Èyí ni nñkan tí ọrò náà túmọ sí:

“*Mene*: Olórun ti śírò ọjó ijòba rẹ. Ó sì ti mú u wá sí òpin.

27 “*Tekeli*: A ti gbé ọ lórí òsùwòn, ìwọ kò sì tó ìwòn.

28 “*Peresini*: A ti pín ijòba rẹ a sì ti fi fún àwọn Media àti àwọn Persia.”

29 Nígbà náà ni Belşassari pàṣẹ pé kí a wọ Danieli ní aşo elése àlùkò, kí a sì fi ègbà wúrà sí i lórùn, a sì kéde rẹ gégé bí olórí këta ní ijòba rẹ.

30 Ní alé ọjó náà ni a pa Belşassari, ọba àwọn ara Kaldea.

31 Dariusi ará Media sì gba ijòba nígbà tí ó di ọmọ ọdún méjìlélógóta.

6

Danieli nínú ihò kinniún

1 Ó dára lójú Dariusi láti yan ọgófà àwọn baálè sórí ijòba,

2 pèlú alákòoso méta, Danieli sì jé ọkan nínú wọn, kí àwọn baálè lè wá máa jé ààbò fún wọn, kí ọba má ba à ní ìpalára.

3 Danieli ya ara rẹ sótò láàrín àwọn alákòoso àti àwọn baálẹ́ nítorí èmí tí ó tayọ́ wà lára rẹ dé bi pé ọba sì ní gbérò láti fi şe olórí i gbogbo ijọba.

4 Nítorí èyí, gbogbo àwọn alákòoso àti àwọn baálẹ́ ní gbérò láti wá ẹṣe kà sí Danieli lórùn nínú ètò ìṣejọba rẹ, sı̄gbón wọn kò rí ẹṣe kankan kà sí i lórùn, wọn kò rí ìwà ibàjé kankan tí ó şe, nítorí ó jé olóòtító kò sì ní ìwà ijáfara.

5 Nígbèyìn ni àwọn ọkùnrin wònyí sọ wí pé, “Àwa kò ní rí ìdí kankan láti kà ẹṣe sí Danieli lórùn, àfi èyí tí ó bá ní í şe pèlú òfin Olórun rẹ.”

6 Nígbà náà ni àwọn alákòoso àti àwọn baálẹ́ lọ gégé bí ikò sí ọdò ọba, wón wí pé, “Ìwọ Dariusi ọba, kí o pé!

7 Àwọn alákòoso ọba, ijòyè, baálẹ́, olùdámòrà, àti àwọn olórí gbímò pò wí pé kí ọba kéde òfin kan pé enikéni tí ó bá gba àdúrà sí Olórun tàbí èníyàn kankan fún ọgbón ojó, yàtò fún ìwọ ọba, a ó ju éni náà sí inú ihò kinniún.

8 Nísinsin yíí, ìwọ ọba, gbé òfin yíí jáde, kí o sì kó ọ sínú ìwé kí a má ba à yí i padà ní ibámu pèlú òfin àwọn Media àti Persia, èyí tí kò ní le è paré.”

9 Nígbà náà, ni Dariusi ọba fi ọwó sí ìwé àṣe náà.

10 Lóóótó, Danieli mò pé a ti fi ọwó sí ìwé òfin náà, sibẹ́ ó wọ ilé e rẹ lọ, nínú yàrá òkè, ó sí fèrèré èyí tí ó kojú sí Jerusalemu sílẹ. Ó kúnlẹ́ lórí orúnkún un rẹ ní èjeméta lójoojúmó, ó gbàdúrà, ó fi ọpé fún Olórun gégé bí ìṣe rẹ téle.

11 Nígbà náà ni, àwọn olötè yíí kó ara wọn jọ, wón sì rí Danieli tí ó ní gba àdúrà, ó sì ní bèbè fún àánú lódò Olórun.

12 Wón lọ sí iwájú ọba, wón sì rán ọba létí nípa òfin tí ó ẹ se pé, “Ìwọ kò ha fi ọwó sí òfin wí pé ní ìwọn ọgbón ojó enikéni tí ó bá gba àdúrà sí Olórun tàbí ènìyàn, lái bá ẹ se ìwọ ọba, a ó gbé e jù sínú ihò kinniún?”

Ọba sì dálùn pé, “Àṣe náà dúró sibè, ní ibámu pèlú òfin àwọn ará Media àti Persia, èyí tí a kò le è paré.”

13 Nígbà náà, ni wón sọ fún ọba pé, “Danieli, ọkan lára ịgbékùn Juda, kò ka ìwọ ọba sí, tàbí àṣe è rẹ tí o fi ọwó sí. Òun sì tún ní gba àdúrà ní ẹjeméta lójumó.”

14 Nígbà tí ọba gbó èyí, inú rẹ bàjé gidigidi; ó pinnu láti kó Danieli yọ, tití oòrùn fi rò, ó sa gbogbo ipá a rẹ láti gba Danieli sílè.

15 Nígbà náà, ni àwọn olòtè wònyí kó ara wọn jo wá sí ọdò ọba, wón sì wí fún un pé, “Ìwọ ọba rántí pé, ní ibámu pèlú òfin àwọn Media àti Persia kò sí àṣe tàbí ikéde tí ọba ẹ se tí a le è yí i padà.”

16 Nígbà náà, ni ọba pàṣẹ, wón sì mú Danieli, wón sì sọ ó sínú ihò kinniún. Ọba sì sọ fún Danieli pé, “Kí Olórun rẹ tí ìwọ ní sìn nígbà gbogbo kí ó gbà ó!”

17 A sì gbé òkúta kan wá, wón sì fi dí ẹnu ihò náà, ọba sì dì í pa pèlú òrùka èdídì rẹ àti pèlú òrùka àwọn ọlólá rẹ, nítorí kí a má ẹ se yí ohunkóhun padà nítorí i Danieli.

18 Nígbà náà ni ọba padà sí ààfin rẹ, ó sì lo gbogbo òru náà láí jẹun, kò sì gbó orin kankan, bẹè ni kò sì le è sun ní òru ojó náà.

19 Ní òwúrọ kùtùkùtù, ni ọba dìde ó sì sáré lọ sí ibi ihò kinniún náà.

20 Nígbà tí ó súnmó ibi ihò náà ní ibi tí Danieli wà, ó pe Danieli pèlú ìtara pé, “Danieli, ìránṣé Olórun

alààyè, sé Olórun rẹ tí ìwọ ní sìn tòsán tòru, lè gbà ó lówó kìnniún bí?”

21 Danieli sì dáhùn wí pé, “Oba kí e pé!

22 Olórun mi rán angéli i rẹ, ó sì dí àwọn kìnniún lénu. Wọn kò le è pa mí lára, nítorí a rí mi gégé bí aláléṣè ní iwájú rẹ. Béè ni èmi kò hu ìwà ibàjé kan níwájú rẹ ìwọ ọba.”

23 Inú ọba dùn gidigidi, ó sì pàṣe kí a mú Danieli jáde wá láti inú ihò. Nígbà tí a mú Danieli jáde nínú ihò, kò sí ojú ọgbé kan ní ara rẹ, nítorí tí ó gbékélé Olórun rẹ.

24 Oba pàṣe pé, kí a mú àwọn alátakò Danieli wá, kí a jù wón sí inú ihò kìnniún, pèlú ìyàwó àti àwọn ọmọ wọn. Kí wọn tó dé ìsàlè ihò, kìnniún lágbára lórí i wọn, wón sì fó gbogbo egungun wọn.

25 Nígbà náà ni Dariusi ọba kòwé sí gbogbo èniyàn orílè-èdè, àti gbogbo jákèjádò ilè náà:

“Kí ire yín máa pò sí i!

26 “Mo gbé àṣe kan jáde wí pé, ní gbogbo agbègbè ijøba mi, gbogbo èniyàn gbodò bérù, kí wọn kí ó sì bòwò fún Olórun Danieli.

“Nítorí òun ni Olórun alààyè.

Ó sì wà tití ayé;
ijøba rẹ kò le è parun,
ijøba rẹ kò ní ipèkun.

27 Ó ní yọ ni, ó sì ní gbani là;
ó ní şe işé àmì àti ìyanu
ní ọrun àti ní ayé.

Òun ló gba Danieli là
kúrò lówó agbára kìnniún.”

28 Danieli sì şe rere ní àkókò ijøba Dariusi àti àkókò ijøba Kirusi ti Persia.

7

Danieli lá àlá ẹranko mérin

¹ Ní odún àkókó Belşassari ọba Babeli, Danieli lá àlá kan, ìran náà sì wá sí ọkàn an rẹ bí ó şe sun sórí ibùsùn un rẹ, ó sì kọ àlá náà sílè.

² Danieli sọ pé, “Nínú ìran mi lóru mo wò ó, mo sì rí aféfẹ́ ọrun mérin tí ó ní ru omi Òkun nílá sókè.

³ Ẹranko nílá mérin tí ó yàtọ́ sí ara wọn, jáde láti inú Òkun náà.

⁴ “Eranko kìn-ín-ní dàbí i kìnnìún, ó sì ní iyé apá a idì, mo sì wò tití a fi fa iyé apá rẹ náà tu, a sì gbé e sókè kúrò ní ilè, a mú kí ó fi ẹsè dúró bí èníyàn, a sì fi àyà èníyàn fún un.

⁵ “Mo sì tún rí ẹranko kejì, ó rí bí irú ẹranko nílá beari kan tí ó ní gbé ilè òtútù; o gbé ara sókè ní apá kan, ó sì ní egungun ihà méta láárín ẹyìn in rẹ, wón sì sọ fún un pé, ‘Dide kí o sì jẹ ẹran tó pò!'

⁶ “Léyìn ìgbà náà, mo tún rí ẹranko keta ó rí bí àmötékùn. Ẹranko náà ní iyé bí i ti eyé ní ẹyìn, ó sì ní orí mérin, a sì fún un ní agbára láti şe ìjọba.

⁷ “Léyìn ẹyí, nínú ìran mi ní òru mo tún rí ẹranko kérin, ó dérùbà ni, ó dáyà fo ni, ó sì lágbára gidigidi. Ó ní eyín irin nílá; ó ní jẹ, ó sì ní fó túútúú, ó sì fi ẹsè té ẹyí tókù móglè. Ó yàtọ́ sí gbogbo àwọn ẹranko ti işáajú, ó sì ní iwo méwàá.

⁸ “Bí mo şe ní ronú nípa iwo náà, nígbà náà ni mo rí iwo mìràn, tí ó kéré tí ó jáde wá ní áárín wọn; méta lára àwọn iwo ti àkókó sì fàtu níwájú u rẹ. Iwo yíí ní ojú bí i ojú èníyàn àti ẹnu tí ní sòrò ìgbéraga.

Ìdájó níwájú ẹni ìgbàanì

9 “Bí mo ẹse ní wò,
“a gbé ìté ọba kan kalè,
 ẹni ìgbàanì jókòó sórí ìté rẹ.
Aṣo rẹ funfun bí ègbòn òwú;
 irun orí rẹ funfun bí òwú,
ìté ọba rẹ rí bí ọwó iná.

Àwọn kéké rẹ ní jó bí i iná.
10 Odò iná ní sàn,
 ó ní jáde ní iwájú rẹ wá.

Àwọn egbérún lónà egbérún ní ẹse ìránṣé fún un;
 ọnà egbeegbáárùn-ún nígbà egbáárùn-ún dúró
 níwájú rẹ.

Àwọn onídàájó jókòó,
 a sì sí ìwé wọn-ọn-ní sílè.

11 “Nígbà náà ni mo bérẹ sí ní wò, nítorí àwọn ọrọ
ìgbéraga tí iwo náà ní sọ, mo wò tití a fi pa ẹranko náà,
a sì pa á run, a sì jù ú sínú iná tí ní jó.

12 A sì gba ijọba lówó àwọn ẹranko yòókù, şùgbón
a fún wọn láààyè láti wà fún ìgbà díẹ.

13 “Nínú ìran mi ní òru mo wò, mo rí enìkan tí ó
dúró sí iwájú u mi, ó rí bí ọmọ èníyàn, ó ní bò wá
nínú àwosánmò ọrun, ó ní bò wá sí ọdò ẹni ìgbàanì,
a sì mú u wá sí iwájú rẹ.

14 A sì fi ijọba, ògo àti agbára ilè ọba fún un;
gbogbo èníyàn, orílè-èdè àti èdè gbogbo wọn wólè
fún un. Ijọba rẹ, ijọba ayérayé ni, èyí tí kò le è kójá,
ijọba rẹ kò sì le è dílbàjé láéláé.

15 “Okàn èmi Danieli, dàrú, ìran tí ó wá sókàn mi
dérùbà mí.

7:9 If 1.14; 20.4,11. **7:10** If 5.11; 20.12. **7:13** Mt 24.30; 26.64;

Mk 13.26; 14.62; Lk 21.27; 22.69; If 1.7,13; 14.14. **7:14** If 11.15.

16 Mo lo bá ọkan nínú àwọn tí ó dúró níbè, mo sì bi íléérè òtító ìtumò nn̄kan wònyí.

“Ó sọ fún mi, ó sì túmò àwọn nn̄kan wònyí fún mi:

17 ‘Àwọn ẹranko ńlá mérin yíí, ni ijọba mérin tí yóò dìde ní ayé.

18 Şùgbón, eni mímó ti Ogá-ògo ni yóò gba ijọba náà, yóò sì jogún un rẹ tití láé àti tití láéláé.’

19 “Nígbà náà, ni mo fé mo ìtumò òtító ẹranko kérin, tí ó yàtò sí àwọn yòókù, èyí tí ó dérùba ni gidigidi, tí ó ní eyín irin àti èékánná idé, ẹranko tí ó ní run tí ó sì ní pajẹ, tí ó sì ní fi ẹṣe tẹ èyí tókù mó�è.

20 Béè ni mo sì fé mò nípa iwo méwàá orí rẹ àti nípa iwo yòókù tí ó jáde, nínú èyí tí méta lára wọn shubú, iwo tí ó ní ojú, tí ẹnu rẹ ní sòrò igbéraga.

21 Bí mo şe ní wò, iwo yíí ní bá àwọn èniyàn mímó jagun, ó sì borí i wọn,

22 tití eni igbàanì fi dé, ó sì şe ìdájó ìdáláre fún àwọn eni mímó Ogá-ògo, àṣikò náà sì dé nígbà tí àwọn eni mímó náà jogún ijọba.

23 “Ó şe àlàyé yíí fún mi pé, ‘Ẹranko kérin ni ijọba kérin tí yóò wà ní ayé. Yóò yàtò sí gbogbo àwọn ijọba yòókù yóò sì pa gbogbo ayé run, yóò tẹ é mó�è, yóò sì fó ó sí wéwé.

24 Iwo méwàá ni ọba méwàá tí yóò wá láti inú ijọba yíí. Léyìn tí wọn ní ọba mìíràn yóò dìde, ti yóò yàtò sí tí àwọn ti ìsáájú, yóò sì borí ọba méta.

25 Yóò sòrò odi sí Ogá-ògo, yóò sì pón eni mímó lójú, yóò sì gbèrò láti yí igbà àti òfin padà. A ó fi àwọn eni mímó lé e lówó fún igbà díè, ní ọdún méjì àti ààbò.

26 “‘Şùgbón àwọn onídàájó yóò jótòó, nígbà náà ni a ó gba agbára rẹ, a ó sì pa á rùn pátápátá tití ayé.

27 Nígbà náà, ni a ó gba ijøba, agbára àti titóbi ijøba rẹ ní abé gbogbo ọrun, a ó sì fi fún àwọn ẹni mímó, àwọn èniyàn Ogá-ògo. Ijøba rẹ yóò jé ijøba tití ayé, gbogbo aláṣe ni yóò máa şe ịgbóràn sí i, wọn yóó sì máa sìn ín.’

28 “Báyíí ni àlá náà şe parí, ọkàn èmi Danieli sì dàrú gidigidi, nítorí èrò ọkàn mi yíí, ojú mi sì yípadà şùgbón mo pa ọràn náà mó ní ọkàn mi.”

8

Danieli rí ìran àgbò kan àti òbúkọ kan

1 Nígbà tí ó di ọdún keta ijøba Belşassari ọba, èmi Danieli rí ìran kan èyí tí mo ti rí téle.

2 Nínú ìran náà, mo rí ara mi nínú ilé ịṣó ní Susa ní agbègbè ijøba Elamu: nínú ìran náà mo wà légbèé odò Ulai.

3 Mo wo ḥò mo sì rí àgbò kan tí ó ní ìwo méjì níwájú mi, ó dúró sí ẹgbé odò Ulai, àwọn ìwo náà sì gùn. Şùgbón ọkan gùn ju èkejì lọ, èyí tí ó gùn jù ni ó yọ jáde kékìn.

4 Mo rí àgbò náà ó ní kàn sí ìhà ìwò-oòrùn, sí àrígá, àti sí gúúsù, kò sí ẹranko kankan tí ó le è dojúkọ ọ, kò sí ẹníkan tí ó le è yọ ọ kúrò lówó agbára rẹ, ó ní şe bí ó ti wù ú, ó sì di alágbará.

5 Bí mo şe ní ronú nípa èyí, lójì ni òbúkọ kan tí ó ní ìwo láàrín ojú u rẹ méjèjì jáde láti ìhà ìwò-oòrùn, ó la gbogbo ayé kojá láifi ara kan ilè.

6 Ó tọ àgbò tí ó ní ìwo méjì náà wá, èyí tí mo rí tó dúró sí ẹgbé odò Ulai, ó sì dojúkọ ọ pèlú ìrunú tí ó lágbára.

7 Mo rí i tí ó fi ìtara kólu àgbò náà, ó lu àgbò náà bolè, ó sì sé ìwo rẹ méjèjì. Àgbò náà kò sì ní agbára láti DOJÚKÓ ó, Òbúkó náà kàn án mólè, ó sì fi ẹsẹ tẹ é mólè, kò sì sí ẹni tí ó lè gba àgbò náà là kúrò lówó agbára rẹ.

8 Òbúkó náà sì di alágbára púpò, sùgbón nígbà tí ó dé góngó, agbára rẹ ru sókè, ìwo nílá a rẹ sì sé dànù, ní ipò o rẹ, ìwo mérin mìíràn hù, ó sì yorí sí ìhà igun mérèerin ọrun.

9 Lára ọkan nínú wọn, ìwo mìíràn yọ jáde, ó kékeré, sùgbón ó dàgbà nínú agbára sí ìhà gúúsù, àti sí ìhà ilà-oòrùn àti sí ilè dídára.

10 Ó sì dàgbà tití ó fi kan ẹgbé ogun ọrun, ó sì jù lára àwọn ẹgbé ogun ọrun sí ayé ó sì tẹ wón mólè,

11 ó sì gbé ara rẹ ga géhé bí ọmo-aládé ẹgbé ogun ọrun; ó sì mú ẹbø ojoojúmò kúrò lódò rẹ, ó sì gba ààyè ibi mímó rẹ.

12 A fún un ní ẹgbé ogun ọrun àti ẹbø ojoojúmò nítorí ìwà ọlòtè e rẹ, ó sọ òtitó nù nínú gbogbo ohun tó şe.

13 Nígbà náà, ni mo gbó tí ẹni mímó ní sòrò, àti ẹni mímó mìíràn sòrò fún un pé, “Yóò ti pé tó tí ìran yíí yóò fi wá sí ìmúṣe—ìran nípa ẹbø ojoojúmò, ìṣòtè tí ó mú ìsodahoro wa, àní láti fi ibi mímó àti ogun ọrun fún ni ní ìtémólè?”

14 Ó sọ fún mi pé, “Yóò gbà tó ẹgbòkànlá lé lógorùn-ún (2,300) alé àti òwúrò; léyìn náà ni a ó tún ibi mímó yà sí mímó.”

Angeli Gabrieli túmò ìran náà

15 Nígbà tí èmi Danieli, ní wo ìran náà, mo sì ní fé kí ó yé mi, ẹnìkan tí ó sì dúró níwájú mi.

16 Mo gbó ohùn ènìyàn ní ẹgbé Ulai, tí ó ní ké pé “Gabrieli, sọ ịtumọ ìran náà fún ọkùnrin yí.”

17 Bí ó se súnmó ibi tí mo dúró sí, ẹrù bà mí, mo sì dòbálẹ. Ó ní sọ fún mi pé, “Ọmọ ènìyàn, jé kí ó yé ọ pé ìran náà ní sọ nípa ịgbà ikéyìn ni.”

18 Bí ó se ní bá mi sòrò, mo ti sun lọ fọnfòn, bí mo se da ojú bolè. Nígbà náà ni ó fi ọwó kàn mí, ó sì gbé mi dúró lórí ẹsè mi.

19 Ó sọ wí pé, “Èmi yóò sọ ohun tí yóò ẹshé ní ikéyìn ní ịgbà ibínú, nítorí ìran náà jẹ mó àkókò ohun tí a yàn nígbà ikéyìn.

20 Àgbò oníwo méjì tí o rí, òun ni ó dúró gégé bí àwọn ọba Media àti Persia.

21 Òbúkọ onírun náà ni ọba Giriki, ìwo ńlá ti ó wà láàrín ojú u rẹ ni ọba àkókó.

22 Ìwo mérin mìíràn sì dìde dúró dípò ọkan tí ó sẹ, èyí dúró gégé bí ịjoba mérin tí yóò dìde nínú orílè-èdè náà, ʂùgbón wọn kì yóò ní ní irú agbára kan náà.

23 “Ní ịgbà ikéyìn ịjoba wọn, nígbà tí àwọn oníwà búburú bá dé ní kíkún, ni ọba kan yóò dìde, tí ojú rẹ le koko, tí ó sì mòye ọrọ àrékérekè.

24 Yóò di alágbára, ʂùgbón tí kì í şe nípa agbára rẹ. Yóò sì máa şe ịparun tí yóò ya ni lénu, yóò sì máa şe àṣeyorí nínú ohun gbogbo tó ní şe. Yóò sì run àwọn alágbára àti àwọn ènìyàn mímọ.

25 Nípa àrékérekè rẹ, yóò mú kí ẹtàn gbèrú, yóò gbé ara rẹ ga nínú ọkàn rẹ, nígbà tí wọn rò wí pé àlàáfíà dé, yóò sì pa àwọn ènìyàn run, nígbà tí wọn

kò rò télè, yóò sì lòdì sí olórí àwọn ọmọ-aládé, sibè, a ó pa á run ʂùgbón kì í şe nípa agbára èniyàn.

26 “Ìran alé àti ti òwúrọ, tí a fihàn ó jé òtító, ʂùgbón pa ìran náà mó, nítorí pé, ó jé mó ti ojó iwájú.”

27 Èmi Danièli sì şe àárè fún ojó mélòó kan. Nígbà náà, mo dìde, mo sì náà bá ishé ọba lọ. Ìran náà sì bà mí lérù, kò sì yé mi.

9

Àdúrà Danièli

1 Ní ọdún kìn-ín-ní Dariusi ọmọ Ahaswerusi, eni tí a bí ní Media, òun ló jé ọba lórí ijọba Babeli.

2 Ní ọdún kìn-ín-ní ijọba rẹ, èmi Danièli fi iyè sí i láti inú iwé, gégé bí ọrọ OLÚWA tí wòlùù Jeremiah, wá pé, àádórin ọdún ni Jerusalemu yóò fi wà ní ahoro.

3 Nígbà náà, ni mo yípadà sí Olúwa Olórun, mo bẹ́ é pèlú àdúrà àti ẹbè, pèlú àwè, aşo ọfò àti eérú.

4 Mo gbàdúrà sí OLÚWA Olórun mi, mo sì jéwó wí pé:

“Íwọ OLÚWA, Olórun tí ó tóbí, tí ó sì ní èrù, eni tí náà pa májèmú ifé mó, pèlú àwọn tí ó ní ifé rẹ àti àwọn tí ó náà pa àwọn òfin rẹ mó.

5 Àwa ti şè, a sì ti şe búburú. Àwa ti hu ìwà búburú, a sì ti şe ọtè, a ti yí padà kúrò nínú àwọn àṣe àti àwọn ilaranà rẹ.

6 Àwa kò fetí sí àwọn wòlùù lránṣé rẹ, eni tí ó sòrò ní orúkọ rẹ sí àwọn ọba wa, àwọn ọmọ-aládé àti àwọn baba wa, àti sì gbogbo èniyàn ilè náà.

7 “Olúwa ìwọ ni olódodo, ʂùgbón báyí ìtijú dé bá àwọn èniyàn Juda, àwọn èniyàn Jerusalemu àti

gbogbo Israéli ní gbogbo orílè-èdè tí ìwọ ti fón wa ká sí nítorí àìṣòótó ọ wa sí ọ.

8 Hákà! OLÚWA, àwa àti àwọn oba wa, àwọn ọmọ-aládé, àti àwọn baba wa, ìtìjú dé bá wa nítorí àwa ti déṣé sí ọ.

9 Olúwa Olórun wa ní àánú, ó sì ní dáríjì, bí àwa tilè ti şe ọtè sí i;

10 àwa kò gbórọ́ sí OLÚWA Olórun wa, a kò sì pa àwọn ọfin rẹ mó, èyí tí ó fún wa nípasè àwọn wólíí iránṣé rẹ.

11 Gbogbo Israéli ti şe sí ọfin rẹ, wón ti yípadà kúrò ní ọdò rẹ, wón kò láti şe ìgbóràn sí ọ.

“Nígbà náà ni ègún àti ìdájó tí a kó sílè pélú ibúra nínú ọfin Mose iránṣé Olórun dà sórí i wa, nítorí tí àwa ti şe sí ọ.

12 Ìwọ ti mú ọrọ́ tí o sọ sí wa şe àti lórí àwọn alákòoso wa, nípa mímú kí ibi nílá bá wa, irú èyí tí kò tí ìséle rí lábé ọrun, bí ó ti şelé sí Jerusalému yíí.

13 Bí a ti kó ó sínú ọfin Mose béké ni gbogbo ibi yíí ti dé bá wa, sibé a kò béké fún ojúrere OLÚWA Olórun wa, nípa yíyí padà kí a kúrò nínú ẹṣe wa kí a sì mo ọtító rẹ.

14 OLÚWA kò jáfara láti mú ibi náà wá sórí wa, nítorí olódodo ni OLÚWA Olórun wa nínú u gbogbo ohun tí ó ní şe; sibé àwa kò şe ìgbóràn sí i.

15 “Ní ịsinsin yíí, Olúwa Olórun wa, ení tí ó mú àwọn èníyàn rẹ jáde láti ilé Ejibiti wá, pélú ọwó agbára, tí ó fún ara rẹ ní orúkọ tí ó wà tití di òní, a ti şe, a sì ti şe búburú.

16 OLÚWA, ní ibámu pélú ìwà ọdodo rẹ, yí ibínú àti ìrunú rẹ padà kúrò ní Jerusalému ịlú u rẹ, okè mímó rẹ. Ẹṣe wa àti àìṣedéédéé àwọn baba wa ti mú Jerusalému àti èníyàn rẹ di ègàn fún gbogbo àwọn tí

ó yí wọn ká.

17 “Nísinsin yíí, Olórun wa, gbó àdúrà àti èbè iránṣé rẹ, nítorí i tìrè OLÚWA, fí ojú àánú wo ibi mímó rẹ tí ó ti dahoro.

18 Té etí rẹ sílè, Olórun, kí o gbó; ya ojú rẹ sílè, kí o sì wo ìdahoro ilú tí a ní fi orúkọ rẹ pè. Àwa kò gbé èbè wa kalè níwájú u rẹ nítorí pé a jé olódodo, bí kò şe nítorí àánú nlá rẹ.

19 OLÚWA, fetíslè! OLÚWA, dáríjì! OLÚWA, gbó kí o sì şe é! Nítorí i tìrè, Olórun mi, má şe pé tití, nítorí ilú rẹ àti àwọn ènìyàn rẹ ní jé orúkọ mó ọ lára.”

Àádórin ọsè

20 Bí mo şe ní sòrò, tí mo sì ní gba àdúrà, tí mo ní jéwó ẹsè mi àti ẹsè àwọn Israéli ènìyàn mi, tí mo sì ní mú èbè mi tọ OLÚWA Olórun mi nítorí òkè mímó rẹ.

21 Bí mo şe ní gba àdúrà náà lówó, Gabrieli ọkùnrin tí mo rí nínú ìran işáájú, yára kánkán wá sí ọdò mi ní àkókò ẹbø àṣálé.

22 Ó jé kí ó yé mi, ó sì wí fún mi pé, “Danieli, mo wá láti jé kí o mò kí o sì ní òye.

23 Bí o şe bérè sí nígbà àdúrà, a fún ọ ní ìdáhùn kan, èyí tí mo wá láti sọ fún ọ, nítorí ìwo jé àyànfé gidigidi. Nítorí náà, gba ọrò náà yè wò kí ìran náà sì yé ọ:

24 “Àádórin ọsè ni a pàṣe fún àwọn ènìyàn rẹ àti fún àwọn ilú mímó rẹ láti parí ìrékojá, láti fí òpin sí ẹsè, láti şe ètùtù sí ìwà búburú, láti mú òdodo tití ayé wá, láti şe èdìdì ìran àti wòlùfì àti láti fí òróró yan Ibi Mímó Jùlo.

25 “Nítorí náà, mọ èyí pé, láti ìgbà tí a ti gbé ọrò náà jáde wí pé kí a tún Jerusalémụ şe, kí a sì tún kó,

títí dé ìgbà ọmọ-aládé, eni òróró náà, alákòoso wa yóò fi dé, ó jé ọsè méje àti ọsè méjilélógóta, a ó sì tún ìgboro àti yárá rẹ́ mọ, ʂùgbón ní àkókò wàhálà ni.

26 Léyìn ọsè méjilélógóta, a ó ké Eni òróró náà kúrò, kò sì ní ní ohun kan. Àwọn ènìyàn ọmọ-aládé náà tí yóò wá ni yóò pa ìlú náà àti ibi mímó run. Òpin yóò dé bí ìkún omi, ogun yóò máa já tití dé òpin, a sì ti pàṣe ìdahoro.

27 Yóò sì fi ìdí i májèmú kan múlè pèlú ọpòlopò fún ọsè kan. Ní àárin ọsè ni yóò mú òpin bá ẹbø àti ọré ẹbø. Àti lórí apá kan ni yóò dà ìríra tí ó mú ìdahoro wá, tití tí òpin tí a ti pàṣe lórí asonidahoro yóò fi padà fi dé bá a.”

10

Danieli rí ìran ọkùnrin kan

1 Ní ọdún këta Kírusi ọba Persia, a fi ìran kan hàn Danieli (eni tí à ní pè ní Belteşassari). Ótító ni ọrò ìran náà, ó sì ní íše pèlú àṣìkò ìpójnjú nílá, òye ọrò náà wá bá a nínú ìran.

2 Ní àṣìkò náà, èmi Danieli şòfò fún ọsè méta.

3 Èmi kù íjé oúnjé tí ó dára, èmi kò fi ẹran tàbí wáinì kan enu mi, bẹ́è ni èmi kò fi òróró para tití ọsè méta fi kojá.

4 Ní ojó kérìnlélógún oṣù àkókó, bí mo ti dúró sí etí i bèbè odò nílá Tigirisi,

5 mo wo òkè, mo rí ọkùnrin kan tí ó wọ aṣo àlà, ègbé eni tí a fi wúrà Upasi dáradára dì ní àmùrè.

6 Ara rẹ dàbí berili, ojú u rẹ dàbí mònàmóná, ẹyin ojú u rẹ dàbí iná àtètàn, apá àti ẹsè rẹ dàbí ìtànná ìmólè tí o kún fún idẹ, àti ohùn rẹ dàbí i ti ijọ èníyàn púpò.

7 Èmi Danieli, ni ẹníkan tí ó rí ìran náà, àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú u mi, wọn kò rí i, şùgbón ịpayà nílá dà bò wón, wón sálọ wón sì fi ara pamó.

8 Ó sì ku èmi níkan, tí mo rí ìran nílá yíí, kò sì ku okun kankan fún mi, ojú u mi sì rẹwèsi gidigidi, n kò sì ní agbára mó.

9 Nígbà náà, ni mo gbó tí ó ní sòrò, bí mo ẹtí sílè sí i, mo sùn lọ fopfop, ní idojúbolè.

10 Ọwó kan kàn mí, ó gbé mi dìde ní ìwárìrì lórí ọwó àti eékún mi.

11 Ó sọ pé, “Danieli ẹni tí a yàn fé gidigidi gba ọrò tí mo fé bá ọ sọ yíí yẹ wò dáradára, kí o sì dìde, nítorí tí a rán mi sí ọ.” Bí ó ẹtí sọ èyí fún mi, mo dìde ní ìwárìrì.

12 Nígbà náà ni ó tèsíwájú, pé, “Má ẹtí bérù Danieli. Láti ojó àkókó tí ìwọ ti fi ọkàn rẹ sílè níwájú Olórunké, a gbó ọrò rẹ, mo sì wá nítorí ọrò náà.

13 Şùgbón ọmọ-aládé ijọba Persia dá mi dúró fún ojó mókànlélógún. Nígbà náà ni Mikaeli, ọkan lára ijòyè àwọn ọmọ-aládé, wá láti ràn mi lówó, nítorí a dá mi dúró níbè pèlú ọba Persia.

14 Ní ịsinsin yíí mo wá láti şàlàyé ohun tí yóò ẹtí sì àwọn èníyàn rẹ ní ojó iwájú, nítorí ìran náà ní sọ nípa ojó iwájú.”

15 Bí ó sì ti ní sọ nñkan wònyí fún mi, mo sì dorí kodò mo sì dáké.

16 Nígbà náà, ni ẹnìkan tí ó rí bí ènìyàn fi ọwó kan ètè mi, mo la ẹnu mi, mo sì bérè sí ní sọ ọrò, mo sọ fún ẹni tí ó dúró níwájú mi, “Irònú sì mú mi, nítorí ìran náà, olúwa mi, n kò sì ní okun.

17 Njé báwo ni èmi ìránṣé ẹ rẹ şe lè bá ọ sòrò, olúwa mi? Agbára mi ti lọ, agbára káká ni mo fi ní mí.”

18 Ewè, ẹnìkan tí ó rí bí ènìyàn fi ọwó kàn mí, ó sì fún mi ní agbára.

19 Ó sì wí pé, “Má şe bérù, ìwọ ọkùnrin olùfẹ́ gidigidi. Àlàáfià ni fún ọ, mú ara le, àní mú ara le.”

Nígbà tí ohun bá mi sòrò, a sì mú mi lára le. “Mo sì wí pé, kí olúwa mi kí ó máá sòrò, níwòn ìgbà tí ìwọ ti mú mi ní ara le.”

20 Nígbà náà, ni ó wí pé, “Sé o mo ìdí tí mo fi tò ó wá? Láipé èmi yóò yípadà lọ bá àwọn ọmọ-aládé Persia já, nígbà tí mo bá lọ àwọn ọmọ-aládé Giriki yóò wá;

21 ṣùgbón ní àkókó, èmi yóò sọ ohun tí wón kọ sínú ìwé òtitó fún ọ. (Kò sí ẹni tí ó kún mi lówó fún nñkan wònyí bí kò şe Mikaeli, ọmọ-aládé e yín.

11

1 Ní ọdún kìn-ín-ní Dariusi ará Media, mo dúró láti tì í léyìn àti láti dáàbò bò ó.)

Àwọn ọba gúúsù àti àríwá

2 “Ní ịsinsin yíí, mo sọ òtitó fún ọ ọba méta yóò dìde sí i ní Persia, àti ẹkérin tí yóò jé ọlórò ju gbogbo wọn lọ. Tí ó bá ti di alágبára nípa orò rẹ, yóò sì ru gbogbo wọn sókè lòdì sì ijọba Giriki.

3 Nígbà náà ni ọba alágبára kan yóò fi ara hàn, yóò şe àkóso pèlú agbára nílá, yóò sì şe bí ó ti wù ú.

4 Léyìn ìgbà tí ó bá fi ara hàn tán, ìjọba rẹ yóò fó, yóò sì pín sí mérin ní orígun mérèèrin ayé, ìjọba náà kò sì sówó àwọn ìran rẹ tàbí kí ó ní agbára tí ó n lò télẹ, nítorí, a ó fa ìjọba rẹ tu a ó sì fi fún àwọn mìíràn.

5 “Ọba ìhà gúúsù yóò di alágبára şùgbón ọkan lára àwọn aláṣé rẹ yóò di alágبára jù ú lọ, yóò sì şe àkoso ìjọba rẹ pèlú agbára nílá.

6 Léyìn ọdún púpò wọn yóò dá májèmú àlàáfià, ọmobìnrin ọba gúúsù yóò lọ sí ọdò ọba àríwá láti bá a dá májèmú àlàáfià, şùgbón òun kì yóò lè di agbára apá a rẹ mú, bẹè ni òun kì yóò lè dádúró, şùgbón a ó téri i rẹ ba àti àwọn tí ó mú un wá, àti ọmo tí ó bí, àti ẹni tí ó n mu lókàn le ní gbogbo àkókò wònyí.

7 “Ọkan lára àwọn ìdílé e rẹ, ọmobìnrin ọba gúúsù yóò dìde láti gba ipò o rẹ. Yóò sì kòlu ogun ọba àríwá, yóò sì wó odi alágبára; yóò bá wọn jà yóò sì borí.

8 Yóò gba òrìṣà wọn, ère dídá àti ohun èlò oníye lórí ti fàdákà àti ti wúrà, yóò sì kó wọn lọ sí Ejibiti. Fún ọdún díé yóò fi ọba àríwá lórùn sílè.

9 Nígbà náà, ni ọba àríwá yóò gbógun ti ilè ọba, gúúsù, şùgbón yóò padà sí Orílè-èdè, òun fúnra rẹ.

10 Àwọn ọmo rẹ yóò múra ogun wọn yóò kó ogun nílá jọ, éyí tí a ó gbá lọ bí àgbàrá omi nílá, yóò sì gbá a lọ tití dé ilú olodí rẹ.

11 “Nígbà náà ni ọba gúúsù yóò jáde pèlú ìbínú, yóò sì bá ọba àríwá jà, ẹni tí yóò kó ọmo-ogun púpò jọ, şùgbón ọba gúúsù yóò borí i wọn.

12 Nígbà tí a bá kó ogun náà lọ, ọba gúúsù yóò kún fún agbára, yóò sì pa ẹgbẹégbèrún ní ìpákúpa síbè kì yóò ségun.

13 Nítorí ọba àrígá yóò lọ kó ogun miíràn jọ, tí ó pò ju ti àkókó léyìn ọpòlòpò ọdún, yóò jáde pèlú ọpòlòpò ogun tí ó ti dira ogun fún dáradára.

14 “Ní àkókò ìgbà náà, ni ọpòlòpò yóò dìde sí ọba gúúsù. Àwọn ọlòtè nínú àwọn èniyàn an rẹ yóò ṣọtè ní ìmúše ìran náà, ʂùgbón wọn kì yóò borí.

15 Nígbà náà ni ọba àrígá yóò wá yóò sì gbé ogun tì í, yóò sì kó ɿlú olódi. Ogun ọba gúúsù kò ní ní agbára láti kojú ijá sí i; bẹè ni àwọn ọwó ogun tó dára jù kò ní ní agbára láti dúró.

16 Èni tí ó gbógunti í yóò máa şe bí ó ti wù ú, kò sì sí èni tí yóò le è dojukó ó. Yóò sì fún ara rẹ ní ibùjókòó ní ilẹ́ tí ó dára, yóò sì ní agbára láti bà á jé.

17 Yóò pinnu láti wá pèlú agbára ijọba rẹ, yóò sì ní májèmú àlàáfíà pèlú ọba gúúsù yóò sì fi ọmọbìnrin rẹ fún un láti fé e ní iyàwó nítorí kí ó lè gba ijọba, ʂùgbón ète rẹ yíí kì yóò dúró tàbí şe ìrànlówó fún un.

18 Nígbà náà ni yóò yí ara padà sí ilẹ́ etí Òkun, yóò mú ọpòlòpò, ʂùgbón aláşẹ kan yóò mú ọpin bá àfojúdi rẹ, yóò sì yí àfojúdi rẹ padà sí orí rẹ.

19 Léyìn èyí, yóò sì yí padà sí ɿlú olódi ti orílè-èdè òun fúnra rẹ, ʂùgbón yóò kọsè yóò sì şubú, a kì yóò sì rí i mó.

20 “Arópò rẹ yóò rán agbowó orí kan jáde láti fi idí ipò ọlá ọba múlè ʂùgbón ní ìwòn ọdún díè, a ó pa á run, kì yóò jé nípa ɿbínú tàbí nínú ogun.

21 “Èni tí kò níláárí kan yóò rópò rẹ, èni tí a kò tí i fi ọlá ọba fún rí. Yóò sì gbógun sí ijọba nígbà tí ọkàn àwọn èniyàn balè lálbérù, yóò sì gbà á pèlú àrékéreké.

22 Nígbà náà, ni a ó gbà ogunlóggò ogun kúrò níwájú u rẹ, pèlú òun àti ọmọ-aládé ti májèmú náà ni a ó parun.

23 Léyìn tí ó wá şe ìpinnu pèlú u rẹ, yóò hùwà ẹtàn, pèlú ịwònba èniyàn kékeré ni yóò gba ijọba.

24 Nígbà tí àwọn agbègbè tí ó lórò gidigidi wà láìbèrù ni yóò gbógunti wón, yóò şe ohun tí baba rẹ tábí baba nílá rẹ kò şe rí, yóò pín ìkógun ẹrù àti ọrò fún àwọn ọmọ léyìn in rẹ. Yóò pète àti bi àwọn ịlú olódi ʂubú, şùgbón fún ịgbà díè ni.

25 “Pèlú ogun púpò, yóò sì ru agbára rẹ àti ịgboyà rẹ sókè sí ọba gúúsù. Ọba gúúsù yóò díde ogun pèlú ọpòlòpò ọmọ-ogun tí ó lágbára gidigidi, şùgbón kò ní le è dúró, nítorí ọtè tí ó gbèrò sí i.

26 Àwọn tí ó jẹ nínú oúnje ọba yóò gbìyànjú láti parun, a ó gbá ogun rẹ dànù, ọpòlòpò ni yóò ʂubú sí ogun.

27 Àwọn ọba méjèejì, ọkàn wọn tè sí búburú, wọn yóò jòkòó lórí tábílì kan, wọn yóò máá paró sí ara wọn, şùgbón kò ní yorí sí nñkan kan nítorí ḥopin yóò wá ní àsìkò tí a yàn.

28 Ọba àríwá yóò padà sí ilè rẹ pèlú ọrò púpò, şùgbón ọkàn rẹ yóò lòdì sí májèmú mímó, yóò sì şisé lòdì sí i, yóò sì padà sí orílè-èdè òun fúnra rẹ.

29 “Ní àsìkò tí a yàn, yóò gbógun sí gúúsù léékán sí i, şùgbón ní ịgbà yí àyorísi yóò yàtò sí ti işáájú.

30 Nítorí pé, ọkò ojú omi àwọn ilè etídò ịwò-oòrùn yóò takò ó, ọkàn rẹ yóò sì pamí. Nígbà náà, ni yóò padà, yóò sì bínlú sí májèmú mímó, yóò sì padà, yóò sì fi ojúrere hàn sí àwọn tí ó kọ májèmú mímó náà.

31 “Agbára ọmọ-ogun rẹ yóò díde láti ba ohun

mímó ilé olódi tém̄pili jé, yóò sì pa eþo ojoojúmó ré.
Nígbà náà ni wọn yóò gbé iríra tí ó fa ìsodahoro kalè.

³² Pèlú irú àwọn tí n̄ şe búburú sí májémú ní yóò
fi ɔrð ipónni mú şotè, şùgbón, àwọn tí ó m̄o Olórun
wọn yóò mú ɔkàn le. Wọn yóò sì máa şe işé agbára.

³³ “Àwọn tí ó mòye yóò máa kó ɔpòlòpò, şùgbón
fún ìgbà díè, wọn yóò máa şubú nípa idà tàbí kí a jó
wọn tàbí ìgbékùn tàbí nípa ikógun.

³⁴ Nígbà tí wón bá şubú, wọn yóò rí irànlówó díè,
ɔpò àwọn tó şe aláisòótó yóò sì darapò mó wọn.

³⁵ Lára àwọn tí ó mòye yóò kóṣé, nítorí kí a ba à
tún wòn şe, wón di mímó àti alàllábàwón tití di ìgbà
ikéyìn nítorí yóò sì wá ní àkókò tí a yàn.

Oba tí ó gbé ara r̄e ga

³⁶ “Oba yóò şe bí ó ti wù ú yóò sì gbé ara r̄e ga,
ju gbogbo òrìṣà l̄o, yóò máa s̄o àwọn ɔrð tí kò-şé-é-
gbó-létí sí Olórun àwọn Olórun, yóò sì máa yege tití
àkókò ibínú yóò fi parí, nítorí ohun tí a ti pinnu yóò
şelè.

³⁷ Òun kò ní ka òrìṣà àwọn baba r̄e sí tàbí èyí tí
àwọn f̄é, òun kò ní ka nñkan kan sí, şùgbón yóò gbé
ara r̄e ga ju gbogbo wòn l̄o.

³⁸ Şùgbón dípò wòn, yóò bu ɔlá fún òrìṣà àwọn ilú
olódi: òrìṣà tí àwọn baba r̄e kò m̄o ni yóò bu ɔlá fún
pèlú wúrà àti fàdákà, pèlú òkúta iyebíye àti èbùn tí
ó lówó lórí.

³⁹ Yóò kòlu àwọn ilú olódi tí ó lágbára pèlú
irànlówó òrìṣà àjèjì, yóò sì bu ɔlánlá fún eni tí ó jéwó
r̄e. Yóò mú wòn şe alákòóso lórí ɔpòlòpò ènìyàn, yóò
sì pín ilè náà fún wòn gége bí èrè.

⁴⁰ “Ní ìgbà ikéyìn, oba gúúsù yóò gbé ogun de sí
i, oba àrìwá yóò sì jáde bí ijì láti kòlù ú pèlú u kéké

ogun àti eléshin àti ọpòlòpò ọkò ojú omi. Yóò gbógun wò orílè-èdè púpò, yóò sì bo wọn mólè bí ikún omi.

41 Béé ni yóò sì tún gbógun ti ilè ológo náà pélú, ọpòlòpò orílè-èdè yóò shubú, sùgbón Edomu, Moabu àti àwọn olórí Ammoni yóò bó lówó rẹ.

42 Yóò lo agbára rẹ lórí ọpòlòpò orílè-èdè; Ejibiti kì yóò là.

43 Yóò gba àkoso ìṣúra wúrà àti fàdákà àti gbogbo ọrò Ejibiti, pélú ti Libia àti Kuṣi nígbà tí ó mú wọn tériba.

44 Sùgbón ìròyìn láti llà-oòrùn àti láti iwò-oòrùn yóò mú idárijì bá a, yóò sì fi ibínú nlá jáde lọ láti parun, àti láti pa ọpòlòpò run pátápátá.

45 Yóò sì pagó ọ rẹ láàrín Òkun kójú sí àárín òkè mímò ológo. Síbè yóò wá sí òpin rẹ, enikan kò ní ràn án lówó.

12

Igbà ikéyìn

1 “Ní àkókò náà, ni Mikaeli, ọmọ-aládé nlá, eni tí o ní dáàbò bo àwọn èniyàn an rẹ yóò dìde. Àkókò ipónjú yóò wà, irú èyí tí kò tí i sélé rí láti ibérè àwọn orílè-èdè tití di àkókò náà. Sùgbón ní àkókò náà àwọn èniyàn rẹ, gbogbo àwọn tí a bá ti rí orúkọ wọn nínú iwé ni a ó gbàlà.

2 Opòlòpò àwọn tí ó sùn nínú erùpè ilè ni yóò jí: àwọn miiràn sí iyé àinípékun, àwọn tókù sí itíjú àti sí ègàn àinípékun.

3 Àwọn tí ó jé ọlógbón yóò máa tān bí ìmólè ọrun, àti àwọn tí ó ní tónisónà sí òdodo, yóò máa tān bí ìràwò láé àti láéláé.

4 Sùgbón ìwọ Danieli, pa ìwé náà dé kí o sì pa ọrọ ọ rẹ mó tití àkókò ìgbèyìn. Ọpòlòpò yóò máa lọ sí ìhín sí ọhún láti jé kí ìmò wọn di púpò.”

5 Nígbà náà, ni èmi Danieli, wò, ní iwájú mi àwọn méjì mìíràn dúró, ọkan dúró sí apá ìhín ní etí bèbè odò enikan náà ní apá òdìkejì ọhún etí i bèbè.

6 Ọkan lára wọn sọ fún ọkùnrin tí ó wọ aṣo àlà, eni tí ó wà lórí omi odò pé, “Báwo ni yóò şe pé tó kí àwọn nñkan ịyanu wònyí tó wá sí ìmúṣe?”

7 Ọkùnrin tí ó wọ aṣo àlà, eni tí ó wà lórí omi odò, gbé ọwó ọtún rẹ àti ọwó ọsì rẹ, mo gbó tí ó fi eni tí ó wà tití láé búra, ó sọ wí pé, “Yóò şe ní àkókò kan, àkókò méjì àti ààbò. Nígbà tí agbára àwọn eni mímó yóò ti fó tán pátápátá, gbogbo nñkan wònyí yóò sì parí.”

8 Èmi gbó, sùgbón kò yé mi. Nígbà náà ni mo béèrè pé, “Olúwa mi, kí ni yóò jé àbábò àwọn nñkan wònyí?”

9 Ó sì dáhùn pé, “Máa lọ ní ọnà rẹ, Danieli nítorí tí a ti pa ọrọ náà dé, a sì ti fi èdìdì dì í di ìgbà ìkèyìn.

10 Ọpòlòpò ni a ó fò mó, wọn yóò wà lálálabàwón, a ó sì tún wọn şe, sùgbón àwọn eni búburú yóò máa şe búburú lọ, kò sí eni búburú tí òye yóò yé sùgbón òye yóò yé àwọn ọlógbón.

11 “Láti àkókò tí a ó mú ẹbọ ojoojúmọ kúrò, tí a ó sì gbé iríra tí ó ní fa ịsodahoro kalè yóò sì jé egbèrún

àti igba lé àádórùn-ún ojó (1,290).

12 Ìbùkún ni fún èni tí ó dúró, ti ó sì di òpin egbèrún àti ọqdúnrún lé àrùndínlógójì (1,335) ojó.

13 “Şùgbón ìwọ, máa lọ ní ọnà rẹ, tití di òpin. Ìwọ yóò sinmi, àti ní òpin ojó ìwọ yóò dìde láti gba èrè rẹ.”

**Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní
Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f